Восьмая сессия

Пункт 31

ПРОБЛЕМА ОБЪЕДИНЕНИЯ ПЛЕМЕНИ ЭВЕ И
ОБЪЕДИНЕНИЯ ТЕРРИТОРИИ ТОГО
СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕДоклад Четвертого комитета

Докладчик: Г-н Н. РИФАИ (Сирия)

1. На своем 435-м пленарном заседании 17 сентября 1953 г. Генеральная Ассамблея передала на рассмотрение Четвертому комитету пункт 31 своей повестки дня: "Проблема объединения племени Эве и объединения территории Того: Специальный доклад Совета по Опеке" (A/2424).
2. Комитет получил от нескольких организаций и политических партий ходатайства о том, чтобы их представителям было разрешено сделать в Комитете устные заявления по находящемуся на его рассмотрении вопросу. На своем 318-м заседании Комитет постановил удовлетворить ходатайство Всеобщей конференции племени Эве (A/C.4/232), а на своем 319-м заседании он постановил 41 голосом против одного, при 11 воздержавшихся, удовлетворить ходатайство Общего конгресса Того (A/C.4/235). Решение удовлетворить ходатайство Прогрессивной партии Того (A/C.4/242) было принято Комитетом на его 343-м заседании. Что касается окружного совета Буем-Крачи, то его ходатайство о заслушании было получено Генеральным Секретарем 14 ноября 1953 г., когда Комитет заканчивал рассмотрение вышеуказанного пункта; поэтому Комитет постановил на своем 368-м заседании уведомить подателей петиций о том, что их ходатайство было получено слишком поздно для рассмотрения его на настоящей сессии.

3. Комитет рассматривал переданный ему пункт повестки дня на своих 365-м - 377-м заседаниях.

4. На 365-м заседании представители Франции и Соединенного Королевства как представители управляющих держав обеих территорий Того сделали вступительные заявления. Затем Комитет заслушал заявления г-на С.Г. Антор и г-на А.К. Одаме, представителей Общего конгресса Того.

5. На 366-м заседании выступил г-н Сильванус Олимпио, представитель Всеобщей конференции племени Эве, а члены Комитета задавали вопросы ему и г-ну С.Г. Антору.

6. Г-н Ф. Бреннер, представитель Прогрессивной партии Того, д-р Р. Арматтоэ, представитель Общего конгресса Того, и г-н Сильванус Олимпио выступили на 367-м заседании, и на этом же заседании, а также на 368-м, 369-м и 370-м заседаниях они, г-н С.Г. Антор и г-н Одаме, отвечали на вопросы, поставленные им членами Комитета.

7. На 370-м заседании Комитет постановил разрешить вышеупомянутым представителям принять участие в прениях во время всего рассмотрения данного вопроса. На этом же заседании Комитет приступил к общему обсуждению вопроса, которое длилось до 373-го заседания. На 370-м и 371-м заседаниях выступили соответственно представители Франции и Соединенного Королевства.

8. Комитету были представлены три проекта резолюций и ряд поправок к ним по следующим вопросам: а) восстановление Общего совета по делам Того; б) введение всеобщего избирательного права в обеих подопечных территориях и с) отношение обеих подопечных территорий к конституционному развитию Золотого Берега.

9. Эти проекты резолюций и поправки к ним рассматривались на 373-м - 376-м заседаниях.

10. Первый проект резолюции (А/С.4/L.308) был представлен на 372-м заседании Аргентиной, Венесуэлой, Египтом, Либерией, Ливаном, Пакистаном и Филиппинами. Согласно этому проекту резолюции Генеральная / Ассамблея:

Ассамблея: 1) сожалеет, что Общий совет по делам Того до сих пор не был восстановлен; 2) подтверждает принципы и цели, указанные в резолюциях 555(VI) и 652(VII), принятых, соответственно, 18 января и 20 декабря 1952 года; 3) рекомендует, чтобы для обеспечения правильного выявления желаний всех слоев населения обеих подопечных территорий в Общем совете его члены избирались всеобщим прямым и тайным голосованием; 4) рекомендует управляющим властям установить по консультации с представителями различных политических партий правила, касающиеся структуры, которую должен иметь Общий совет по делам Того; 5) рекомендует управляющим властям дать возможность представителям различных политических партий свободно излагать на всей территории Того свои взгляды относительно проблемы объединения; 6) рекомендует управляющим властям распространить везде в обеих территориях, на главном местных языках, а также на французском и на английском языках полные тексты соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета по Опеке; 7) рекомендует управляющим властям восстановить Общий совет, уполномочив его рассмотреть вопрос объединения, а также рассматривать все политические, экономические и социальные вопросы и вопросы образования, касающиеся обеих подопечных территорий, и сделать по ним рекомендации, а также признав за ним право служить средством для выяснения мнения населения территорий относительно всех проектов изменения условий соглашения об опеке, касающихся обеих территорий; 8) подтверждает свою рекомендацию управляющим властям принять, при посредстве Общего совета или другими путями, меры для проведения общего курса в политических, экономических и социальных вопросах, относящихся к обеим подопечным территориям, и полагает, что осуществление этой рекомендации требует, чтобы управляющие власти обеспечили одновременно в обеих территориях значительный прогресс в направлении осуществления целей, указанных в статье 76 Устава, и согласовали во всем существенном проводимые в обеих подопечных территориях курс и порядки в политической, экономической и социальной областях и в области образования;

/ 9) предлагает

9) предлагает Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии специальный доклад относительно шагов, предпринятых для осуществления настоящей резолюции; 10) выражает надежду, что различные политические партии обеих территорий будут сотрудничать в выработке приемлемой для всех формулы, которая облегчит объединение обеих подопечных территорий.

11. На 375-м заседании представитель Филиппин заявил от имени авторов этого проекта резолюции, что порядок слов в пункте 5 резолютивной части; в английском и французском текстах, следует изменить таким образом, чтобы слова " throughout Togoland " следовали за словами "to explain freely".

12. На 374-м заседании Ирак представил поправку (А/С.4/Л.311) к вышеупомянутому проекту резолюции, согласно которой следовало включить после пункта 5 резолютивной части следующий пункт:

"6. Настоятельно рекомендует управляющей власти Того под французским управлением принять все меры, необходимые для обеспечения полной свободы политической деятельности в Территории, отвечающие, в частности, праву населения на свободное выражение своего стремления к самоуправлению или независимости".

Однако на 376-м заседании Ирак взял обратно эту поправку, согласившись заменить ее второй поправкой (А/С.4/Л.314) Египта и Ирака, в которой предлагалось включить в конце пункта 5 резолютивной части следующий текст "и для этой цели принять все меры, необходимые для обеспечения свободы слова, передвижения и свободы собраний во всех частях указанных территорий".

13. На 375-м заседании Новая Зеландия представила поправку (А/С.4/Л.313), в которой предлагалось исключить в пункте 10 резолютивной части слова "которая облегчит объединение" и заменить их словами "относительно объединения".

14. На 376-м заседании Комитет поставил на голосование внесенный проект резолюции и поправки к нему; голосование дало следующие результаты:

Пункт 4 резолютивной части был принят 47 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Поправка Египта и Ирака к пункту 5 резолютивной части была принята 52 голосами, при отсутствии воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Измененный пункт 5 резолютивной части и пункт 6 резолютивной части были приняты 49 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

Первая часть пункта 7 резолютивной части до слов "обеих подопечных территорий" включительно была принята 52 голосами, при отсутствии воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Вторая часть пункта 7 резолютивной части была принята 45 голосами, при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 7 резолютивной части был принят в целом 46 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Поправка Новой Зеландии к пункту 10 резолютивной части была отклонена 22 голосами, против 19, при 9 воздержавшихся.

Проект резолюции в целом, со внесенными в него поправками принимается 44 голосами, при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

/15. Второй

15. Второй проект резолюции (А/С.4/Л.309) был представлен Бразилией, Индией, Индонезией, Кубой, Сирией и Филиппинами на 373-м заседании. В этом проекте резолюции Генеральная Ассамблея: 1) настоятельно предлагает управляющим властям пересмотреть действующую в Территории систему предоставления избирательных прав и ввести в действие метод регистрации избирателей, основанный на индивидуальном установлении личности избирателей, позволяющий всем совершеннолетним получить право в выборах и обеспечивающий, посредством выборов, произведенных в соответствии с демократическими принципами всеобщего прямого и тайного голосования, выражение мнения всего населения; 2) рекомендует политическим партиям в обеих территориях тесно сотрудничать с соответствующей управляющей властью в установлении личности совершеннолетних, пользующихся избирательными правами.

16. На 375-м заседании Дания представил поправку (А/С.4/Л.315) к проекту резолюции, в которой предлагается исключить слово "немедленно" в пункте 1 резолютивной части, заменив его словами "как можно скорее". Составители проекта резолюции согласились исключить слово "немедленно" и на 376-м заседании представили пересмотренный текст своего проекта резолюции (А/С.4/Л.309/Rev.1), после чего Дания отказалась от своей поправки.

17. Голосование этого проекта резолюции на 376-м заседании дало следующие результаты:

Второй пункт преамбулы был принят 48 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Проект резолюции в целом был принят 48 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

18. Третий проект резолюции (A/C.4/L.310) был представлен Бразилией, Индией, Индонезией, Либерией, Сирией и Филиппинами на 373-м заседании. В этом проекте резолюции Генеральная Ассамблея:

1) полагает, что дальнейшее изменение конституции Золотого Берега, в качестве интегральной части которого управляется Того под британским управлением, может, поскольку им предусматривается расширение самоуправления, потребовать пересмотра существующего Соглашения об опеке, касающегося указанной подопечной территории, по вопросам, относящимся к существующему административному союзу; 2) считает, что, ввиду явно выраженного большинством населения обеих подопечных территорий Того стремления к объединению этих территорий, всякое изменение Соглашения об опеке над Того под британским управлением неизбежно затронет интересы населения Того под французским управлением; 3) считает далее, что всякое изменение Соглашения об опеке над Того под британским управлением, имеющее целью включение в Золотой Берег всей подопечной территории или части ее или присоединение их к Золотому Берегу, будет противоречить принципам и целям международной системы опеки; 4) предлагает Совету по Опеке подвергнуть на тринадцатой сессии новому всестороннему рассмотрению проблему осуществления в обеих подопечных территориях формулированных в статье 76 Устава основных целей международной системы опеки, в частности проблему прогрессивного развития населения в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий этих территорий и их народов и соответствовать их свободно выраженному желанию, и при этом рассмотрении специально учесть особые обстоятельства, вызываемые конституционным и политическим положением Золотого Берега, поскольку оно отражается как на Того под британским управлением, так и на Того под французским управлением; 5) предлагает Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на девятой очередной сессии специальный доклад по этому вопросу.

19. На 375-м заседании составители проекта резолюции заменили текст пункта 3 резолютивной части следующим текстом (A/C.4/L.310/Rev.1): "считает далее, что соединение территории Того под британским управлением или какой-либо части таковой с Золотым Берегом до достижения обеими территориями самоуправления или независимости будет противоречить принципам и целям международной системы опеки".

20. На 375-м заседании Китай и Куба представили две поправки к проекту резолюции. В первой поправке (A/C.4/L.312) предусматривается заменить пункт 1 резолютивной части следующим текстом: "полагает, что дальнейшее изменение конституции Золотого Берега, в качестве интегральной части которого управляется Того под британским управлением, может, поскольку им предусматривается расширение самоуправления, превратить существующий административный союз в политический союз и так отразиться на статусе подопечной территории, как международной государственной единицы, что потребует пересмотр существующего Соглашения об опеке". Во второй поправке предусматривалось исключить пункт 3 резолютивной части, но в ходе заседания составители отказались от этой поправки. Эта поправка (A/C.4/L.316), была затем вновь предложена Колумбией.

21. Однако на 376-м заседании Колумбия сняла свою поправку в пользу поправки (A/C.4/L.317), представленной Соединенным Королевством, согласно которой пункт 3 резолютивной части должен быть заменен следующим текстом: "Полагает далее, что соединение Того под британским управлением или какой-либо его части с Золотым Берегом может быть признано удовлетворительным завершением соглашения об опеке только в том случае, если управляющая власть получит предварительное согласие Генеральной Ассамблеи, данное в свете принципов и целей международной системы опеки".

22. Проект резолюции и внесенные к нему поправки были поставлены на голосование на 376-м заседании; это голосование дало следующие результаты:

Первый пункт преамбулы был принят 39 голосами против 5, при 9 воздержавшихся.

Второй пункт преамбулы был принят 41 голосом против 5, при 6 воздержавшихся.

Третий пункт преамбулы был принят 39 голосами против 5, при 7 воздержавшихся.

Четвертый пункт преамбулы был принят 40 голосами против 5, при 8 воздержавшихся.

Поправка Чили и Китая к пункту 1 резолютивной части была отклонена 29 голосами против 19, при 1 воздержавшемся.

Пункт 1 резолютивной части был принят 31 голосом против 7, при 14 воздержавшихся.

Пункт 2 резолютивной части был принят 32 голосами против 1, при 21 воздержавшемся.

Поправка Соединенного Королевства к пункту 3 была отклонена поименным голосованием 30 голосами против 15, при 8 воздержавшихся. Голосование дало следующие результаты:

Голосовали за: Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, Дания, Франция, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Афганистан, Аргентина, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Иран, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины,

/ Польша,

Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Воздержались: Чили, Китай, Доминиканская Республика, Греция, Ирак, Израиль, Никарагуа, Таиланд.

Пункт 3 резолютивной части был принят 32 голосами против 13, при 7 воздержавшихся.

Первая часть пункта 4 резолютивной части до слов "свободно выраженному желанию" включительно была принята 47 голосами, при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Вторая часть пункта 4 резолютивной части была принята 38 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 4 резолютивной части в целом был принят 41 голосом, при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 5 резолютивной части был принят 49 голосами против 1, при 4 воздержавшихся.

Проект резолюции в целом был принят поименным голосованием 33 голосами против 8, при 12 воздержавшихся. Голосование дало следующие результаты:

Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Бразилия, Бирма, Китай, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Греция, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Никарагуа, Пакистан, Панама, Филиппины, Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

/ Голосовали

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Франция, Новая Зеландия, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Колумбия, Чехословакия, Дания, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки.

23. 4 декабря 1953 года на своем 392-м заседании, при рассмотрении проекта своего доклада Генеральной Ассамблее, Комитет, по предложению докладчика, решил изменить название проекта резолюций, назвав его: "Проблема объединения Того".

24. Четвертый комитет, поэтому, рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие резолюции:

/ ПРОБЛЕМА

ПРОБЛЕМА ОБЪЕДИНЕНИЯ ТЕРРИТОРИИ ТОГО

Резолюция А

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев специальный доклад Совета по Опекe о проблемах объединения племени Эве и объединения территории Того (А/2424),

принимая во внимание содержащееся в специальном докладе Выездной миссии 1952 года (Т/1034) заключение, что "народы подопечных территорий в принципе желают объединения обеих подопечных территорий";

напоминая, что Генеральная Ассамблея основывала свою резолюцию 652(VII) от 20 декабря 1952 г., среди прочего, на том соображении, что объединение обеих территорий Того отвечает явному желанию большей части населения обеих подопечных территорий,

полагая, что лучшим средством выработки формы объединения, приемлемой для всех групп населения, является непосредственный и непрерывный обмен мнениями между представителями этих групп и что этот обмен мнениями может осуществиться в восстановленном Общем совете по делам Того, которому должны быть предоставлены широкие полномочия по рассмотрению всех аспектов проблемы объединения обеих территорий и по выработке относящихся к этому рекомендаций,

заслушав заявления представителей Всеобщей конференции племени Эве (All-Ewe Conference), Общего конгресса Того (Joint Togoland Congress) и Прогрессивной партии Того (Parti Togolais du Progrès),

заслушав также заявления представителей обеих заинтересованных управляющих властей,

1. сожалеет, что Общий совет по делам Того до сих пор не был восстановлен;

/ 2. подтверждает

2. подтверждает принципы и цели, указанные в резолюциях 555(VI) и 652(VII), принятых, соответственно, 18 января и 20 декабря 1952 года;

3. рекомендует, чтобы, для обеспечения правильного выявления желаний всех слоев населения обеих подопечных территорий в Общем совете, его члены избирались всеобщим, прямым и тайным голосованием;

4. рекомендует управляющим властям установить, по консультации с представителями различных политических партий, правила, касающиеся структуры, которую должен иметь Общий совет по делам Того;

5. рекомендует управляющим властям дать возможность представителям различных политических партий свободно высказывать на всей территории Того свои взгляды относительно объединения и для этой цели принять все меры, необходимые для обеспечения свободы слова, свободы передвижения и свободы собраний во всех частях указанных территорий;

6. рекомендует управляющим властям распространить везде в обеих территориях, на главных местных языках, а также на французском и английском языках, полные тексты соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета по Опеке;

7. рекомендует управляющим властям восстановить Общий совет, уполномочив его обсудить вопрос объединения и рассматривать все политические, экономические и социальные вопросы и вопросы образования, касающиеся обеих подопечных территорий, и делать по ним рекомендации, а также признав за ним право служить средством для выяснения мнения населения территории относительно всех проектов изменения условий соглашений об опеке, касающихся обеих территорий;

8. подтверждает свою рекомендацию управляющим властям принять, при посредстве Общего совета или другими путями, меры для проведения общего курса в политических, экономических и социальных вопросах,

/ относящихся

относящихся к обеим подопечным территориям, и полагает, что осуществление этой рекомендации требует, чтобы управляющие власти обеспечили одновременно в обеих территориях значительный прогресс в направлении осуществления целей, указанных в статье 76 Устава, и согласовали во всем существенном проводимые в обеих подопечных территориях курс и порядки в политической, экономической и социальной областях и в области образования;

9. предлагает Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии специальный доклад относительно шагов, предпринятых для осуществления настоящей резолюции;

10. выражает надежду, что различные политические партии обеих территорий будут сотрудничать друг с другом для выработки приемлемой для всех формулы, которая облегчит объединение обеих подопечных территорий.

Резолюция В

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что срочно необходимо полностью ввести в обеих частях Того систему всеобщего избирательного права и что поэтому чрезвычайно важно установить эффективный порядок регистрации избирателей в целях создания избирательного корпуса, который будет действительно представительным для всего населения каждой территории,

отмечая пункт 4b заявления, сделанного обеими управляющими властями 12 июня 1953 г. относительно восстановления Общего совета по делам Того,

отмечая далее соображения, высказанные по этому вопросу авторами петиций, заслушанных в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи, а также заявления, сделанные представителями управляющих властей,

1. настоятельно предлагает управляющим властям пересмотреть действующую в Территории систему предоставления избирательных прав и ввести в действие метод регистрации избирателей, основанный на индивидуальном установлении личности избирателей, позволяющий всем совершеннолетним получить право участия в выборах и обеспечивающий посредством выборов, произведенных в соответствии с демократическими принципами всеобщего, прямого и тайного голосования, выражение мнения всего населения;

2. рекомендует политическим партиям в обеих территориях тесно сотрудничать с соответствующей управляющей властью в установлении личности совершеннолетних, пользующихся избирательными правами.

Резолюция С

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что Того под британским управлением управляется как интегральная часть Золотого Берега, правительство которого опубликовало ряд предложений относительно конституционных изменений, имеющих целью дальнейшую передачу управляющей властью исполнительных и законодательных полномочий правительству Золотого Берега в порядке временной меры, которая должна привести к предоставлению Золотому Берегу полного самоуправления в рамках Британского содружества наций,

отмечая выраженную в указанных предложениях правительством Золотого Берега уверенность, что "Организация Объединенных Наций не преминет удовлетворить неоднократно повторявшееся и единогласное требование населения Северной области, желающего, чтобы его район стал частью Северных территорий Золотого Берега", и его дальнейшее заявление, что "в Южной области Того растет число сторонников объединения с Золотым Берегом",

отмечая также, что в предвидении дальнейших конституционных изменений в отношении Золотого Берега Выездная миссия 1952 года в своем докладе о Того под британским управлением (Т/1040) возбудила представлявшийся ей довольно срочным вопрос о совместности постановления Соглашения об опеке с дальнейшей передачей в какой-либо значительной мере исполнительных и законодательных полномочий правительству Золотого Берега и выразила мнение, что дальнейшее введение конституционных изменений в отношении Золотого Берега может привести к необходимости особенно тщательного пересмотра в сравнительно недалеком времени вопроса о положении подопечной территории,

напоминая кроме того, что выездные миссии 1949 и 1952 гг., а также Совет по Опеке на своей одиннадцатой сессии признали, что вопрос о будущем конституционном соединении Того и Золотого

/ Берега

Берега в значительной степени зависит от разрешения проблемы объединения,

1. полагает, что дальнейшее изменение конституции Золотого Берега, в качестве интегральной части которого управляется Того под британским управлением, может, поскольку им предусматривается расширение самоуправления, потребовать пересмотра существующего Соглашения об опеке, касающегося указанной подопечной территории, по вопросам, относящимся к существующему административному союзу;

2. считает, что, ввиду явно выраженного большинством населения обеих подопечных территорий Того стремления к объединению этих территорий, всякое изменение Соглашения об опеке над Того под британским управлением неизбежно затронет интересы населения Того под французским управлением;

3. считает далее, что соединение территории Того под британским управлением или какой-либо части таковой с Золотым Берегом до достижения обеими территориями самоуправления или независимости будет противоречить принципам и целям международной системы опеки;

4. предлагает Совету по Опеке подвергнуть на тринадцатой сессии новому всестороннему рассмотрению проблему осуществления в обеих подопечных территориях формулированных в статье 76 Устава основных целей международной системы опеки, в частности проблему прогрессивного развития населения в направлении к самоуправлению или независимости, отвечающего специфическим условиям этих территорий и их народов и соответствующего их свободно выраженному желанию, и при этом рассмотрении специально учесть особые обстоятельства, вызываемые конституционным и политическим положением Золотого Берега, поскольку оно отражается как на Того под британским управлением, так и на Того под французским управлением;

5. предлагает Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на девятой очередной сессии специальный доклад по этому вопросу.